

Suzuki Connect

Warunki Użytkowania

Niniejsze Warunki Użytkowania dotyczą dostępu i korzystania z usług udostępnianych za pośrednictwem aplikacji Suzuki Connect, w tym między innymi, oprogramowania zawartego w takiej aplikacji (łącznie "**Aplikacja**"), obsługiwanej przez lub w imieniu Magyar Suzuki Corporation z siedzibą w 2500 Esztergom, Schweidel JOZSEF utca 52, Węgry ("**MSC**", "**my**", "**nas**" lub "**nasz**"). W niniejszych Warunkach Użytkowania "**Ty**" i "**Twój**" odnoszą się do osoby fizycznej, która korzysta z Aplikacji lub uzyskuje do niej dostęp.

Możesz uzyskać dostęp do informacji, materiałów, produktów i usług udostępnianych za pośrednictwem Aplikacji jeśli jesteś Użytkownikiem (zgodnie z definicją zawartą w pkt 4.2 niniejszych Warunków Użytkowania). Przed rozpoczęciem korzystania z Aplikacji powinienś/powinnaś dokładnie zapoznać się z niniejszymi Warunkami. Dostęp i korzystanie z Aplikacji oraz informacji, materiałów, produktów i usług dostępnych za pośrednictwem Aplikacji podlega niniejszym Warunkom Użytkowania.

Jeżeli nie zgadzasz się na przestrzeganie niniejszych Warunków Użytkowania, nie możesz uzyskać dostępu ani korzystać z Aplikacji. Elementy Aplikacji mogą podlegać dodatkowym warunkom, które są określane co pewien czas, takie jak warunki sklepu z aplikacjami, z którego pobrano Aplikację; korzystanie przez Ciebie z tych elementów Aplikacji będzie podlegało tym dodatkowym warunkom. Przed uzyskaniem dostępu do jakichkolwiek elementów Aplikacji, które podlegają tym warunkom, będziesz musiał/a zaakceptować takie dodatkowe warunki.

Niniejsze Warunki Użytkowania stanowią umowę pomiędzy Tobą a MSC i wchodzi w życie natychmiast po Twoim zarejestrowaniu się jako Użytkownik, po czym będziesz musiał/a wyrazić zgodę na niniejsze Warunki Użytkowania poprzez zaznaczenie odpowiedniego pola wyboru, które pojawi się na tym etapie procesu.

1. INTERPRETACJA

Tytuły punktów w niniejszych Warunkach Użytkowania służą wyłącznie celom referencyjnym i nie mają wpływu na interpretację warunków leżących u ich podstaw.

2. ZMIANY W NINIEJSZYCH WARUNKACH UŻYTKOWANIA, APLIKACJI I OPROGRAMOWANIU URZĄDZEŃ POKŁADOWYCH

- 2.1 Możemy dokonywać zmian w niniejszych Warunkach Użytkowania, w tym, między innymi, ze względów bezpieczeństwa, prawnych lub związanych z przestrzeganiem przepisów.
- 2.2 Poinformujemy Cię o planowanych zmianach za pośrednictwem poczty elektronicznej lub Aplikacji z odpowiednim wyprzedzeniem przed datą wejścia w życie zmian i poprosimy Cię o wyrażenie zgody na te zmiany.
- 2.3 W niektórych okolicznościach możemy wymagać od Ciebie pobrania zaktualizowanej wersji Aplikacji, aby umożliwić Ci dalszy dostęp do informacji, materiałów, produktów i usług udostępnianych za pośrednictwem Aplikacji.
- 2.4 Możemy dostarczać aktualizacje Aplikacji, w tym aktualizacje bezpieczeństwa, które są niezbędne do utrzymania zgodności Aplikacji z naszymi obowiązkami prawnymi. Jeżeli nie zainstalujesz dostarczonych przez nas aktualizacji, Aplikacja może nie być zgodna z przepisami, a usługi mogą działać wadliwie lub zostać przerwane. Nie ponosimy odpowiedzialności za brak zgodności Aplikacji z przepisami wynikający z braku zainstalowania przez Ciebie odpowiedniej aktualizacji, pod warunkiem, że poinformowaliśmy Cię o aktualizacji i konsekwencjach jej nie zainstalowania oraz że nie zainstalowanie odpowiedniej aktualizacji nie wynikało z braków w dostarczonej przez nas instrukcji instalacji.

- 2.5 Możemy również dostarczać Ci inne aktualizacje Aplikacji, które nie są ściśle niezbędne do zachowania jej zgodności, pod warunkiem, że istnieje ważny powód dla takich aktualizacji. Ważny powód istnieje, jeśli aktualizacja jest konieczna:

- (i) do ulepszenia usług; lub
- (ii) do zapewnienia ich interoperacyjności.

Poinformujemy Cię z wyprzedzeniem o wszelkich takich aktualizacjach i zmianach w usługach świadczonych za pośrednictwem Aplikacji. Aktualizacja nie będzie się wiązała z żadnymi dodatkowymi kosztami dla Ciebie. Jeśli aktualizacja wpłynie negatywnie na Twój dostęp do Aplikacji lub korzystanie z niej w sposób bardziej niż nieznaczny, będziesz mieć prawo do bezpłatnego wypowiedzenia umowy w ciągu 30 dni od daty wejścia w życie zmian w Aplikacji zgodnie z pkt 5.1.

- 2.6 Możemy aktualizować oprogramowanie urządzeń pokładowych Twojego pojazdu. Cel i inne szczegóły dotyczące takich aktualizacji oprogramowania zostały przedstawione w Załączniku 1 poniżej; poinformujemy Cię, jeżeli w danym przypadku nie znajdzie on zastosowania.

3. USŁUGI

- 3.1 Rodzaje i cechy usług, które Ci udostępniamy za pośrednictwem Aplikacji, można znaleźć w opisie Aplikacji w sklepie Apple App Store lub Google Play Store oraz w Aplikacji przed uiszczeniem jakiegokolwiek opłaty za takie usługi. Udostępnimy Ci usługi w zamian za uiszczenie opłaty licencyjnej. Szczegóły dotyczące usług, które będą Ci udostępnione, zostaną Ci przedstawione przed dokonaniem zakupu. Zakup i anulowanie usług podlegają obowiązującym warunkom Apple App Store (dostępnym tutaj: <https://support.apple.com/pl-pl/118428>) lub warunkom Google Play Store (dostępnym tutaj: https://play.google.com/intl/ALL_pl/about/play-terms/) (łącznie „Warunki App Store”) w zależności od przypadku (w zależności od tego, w którym sklepie z aplikacjami dokonałeś/aś zakupu aplikacji). Zostaniesz poproszony/a o zaakceptowanie tych warunków przed uiszczeniem opłaty licencyjnej i późniejszym świadczeniem usług przez nas.

- 3.2 Przyjmujesz do wiadomości i rozumiesz, że niektóre usługi mogą działać tylko w miejscach, w których zatrudniliśmy do ich świadczenia zewnętrznego dostawcę sieci i tylko wtedy, gdy ten zewnętrzny dostawca sieci jest technicznie kompatybilny z Aplikacją, ma zasięg, przepustowość sieci oraz, że jest wystarczający odbiór w czasie i miejscu, w którym próbujesz uzyskać dostęp do usług. Usługi wykorzystujące informacje o lokalizacji działają tylko wtedy, gdy sygnały satelitarne GPS są niezakłócone, dostępne na danym obszarze i są kompatybilne z systemami Zarejestrowanego Pojazdu lub Aplikacji (zgodnie z definicją w pkt 5.4). Dodatkowo, sieci i systemy zewnętrznych dostawców sieci podlegają zmianom technologicznym i rozwojowi. Nie zapewniamy Ci łączności sieciowej za pośrednictwem Aplikacji. Łączność taką zapewnia dostawca sieciowy będący osobą trzecią.

- 3.3 Aby Aplikacja mogła prawidłowo funkcjonować, może być konieczne zaakceptowanie lub udostępnienie Aplikacji uprawnień umożliwiających dostęp do wymaganych funkcji w smartfonie, w tym:

- (i) dane dotyczące lokalizacji; oraz
- (ii) włączenie powiadomień push.

4. REJESTRACJA I HASŁA

- 4.1 Aby uzyskać dostęp lub korzystać z Aplikacji, musisz mieć ukończone 18 lat, chyba że Twój rodzic lub dorosły opiekun wyrazi zgodę na Twój dostęp i korzystanie z Aplikacji.

- 4.2 Aby korzystać z Aplikacji, musisz być zarejestrowany/a jako użytkownik ("**Użytkownik**"). Aby stać się Użytkownikiem, musisz wypełnić formularz rejestracyjny prezentowany w Aplikacji, podając wymagane informacje, i będziesz musiał/a utworzyć identyfikator logowania i hasło. Przyjmujesz do wiadomości i zgadzasz się, że jesteś odpowiedzialny/a za zachowanie poufności swoich danych logowania i że będziesz odpowiedzialny/a za wszelkie straty lub szkody poniesione przez nas lub jakąkolwiek inną osobę lub podmiot w wyniku wykorzystania przez kogoś innego Twoich danych logowania w wyniku niepodjęcia przez Ciebie rozsądnych kroków w celu zachowania bezpieczeństwa i poufności informacji o Twoim koncie.
- 4.3 Użytkownik będący głównym Użytkownikiem, który rejestruje się w Aplikacji ("**Użytkownik Główny**"), może również zaprosić do swojego konta drugiego użytkownika ("**Drugi Użytkownik**"), postępując zgodnie z instrukcjami w Aplikacji, a Drugi Użytkownik będzie musiał utworzyć swoje własne konto, jak opisano powyżej. Użytkownik Główny może ograniczyć uprawnienia Drugiego Użytkownika w ramach Aplikacji. Drugi Użytkownik będzie uważany za Użytkownika dla celów niniejszych Warunków Użytkowania i dlatego będzie podlegał postanowieniom niniejszych Warunków Użytkowania tak, jakby był Użytkownikiem.

5. WYPOWIEDZENIE

- 5.1 Aby skorzystać z prawa wypowiedzenia korzystania z Aplikacji na podstawie pkt 2.5, 5.4, 17.1 lub 19, musisz poinformować nas o swojej decyzji o wypowiedzeniu korzystania za pośrednictwem: (i) w przypadku zakupu za pomocą Apple App Store – w sekcji „Ustawienia” OS; lub (ii) w przypadku zakupu za pomocą Google Play Store – za pośrednictwem Google Play.
- 5.2 Wypowiedzenie wszelkich płatnych planów subskrypcyjnych, jeśli takie istnieją, podlega obowiązującym Warunkom App Store. Ponadto obie strony mają prawo sprzeciwić się automatycznemu odnowieniu planu subskrypcyjnego.
- 5.3 Prawo obu stron do wypowiedzenia umowy z ważnej przyczyny pozostaje nienaruszone.
- 5.4 Gdy Użytkownik przestanie być właścicielem pojazdu Suzuki, który został zarejestrowany na jego koncie Użytkownika ("**Zarejestrowany Pojazd**") (tj. w przypadku sprzedaży lub utraty pojazdu itp.), Użytkownik musi wypowiedzieć korzystanie z Aplikacji, postępując zgodnie ze wskazówkami, które znajdzie w Aplikacji lub na stronie internetowej konta. Jeżeli Użytkownik nie przestrzega postanowień niniejszego pkt 5.4, będziemy mogli podjąć kroki w celu natychmiastowego zakończenia usług świadczonych temu Użytkownikowi za pośrednictwem Aplikacji.

6. PRAWO DO ODSTĄPIENIA OD UMOWY

6.1 Prawo do odstąpienia od umowy

Masz prawo odstąpić od niniejszej umowy w terminie czternastu (14) dni bez podania jakiegokolwiek przyczyny. Termin odstąpienia od umowy wygasa po upływie 14 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy. Aby skorzystać z prawa odstąpienia od umowy, musisz poinformować nas (Magyar Suzuki Corporation, 2500 Esztergom, Schweidel JOZSEF utca 52, Węgry, info-suzukiconnect@suzuki.hu) o swojej decyzji o odstąpieniu od niniejszej umowy poprzez jednoznaczne oświadczenie (np. listem wysłanym pocztą tradycyjną lub e-mailem). Możesz skorzystać z załączonego wzoru formularza odstąpienia od umowy, ale nie jest to obowiązkowe. Aby dotrzymać terminu odstąpienia od umowy, wystarczy wysłać oświadczenie dotyczące skorzystania z prawa do odstąpienia od umowy przed upływem terminu odstąpienia od umowy.

6.2 Skutki odstąpienia

Jeżeli odstąpisz od niniejszej umowy, zwrócimy Ci wszystkie otrzymane od Ciebie płatności, w tym koszty dostawy (z wyjątkiem dodatkowych kosztów wynikających z wyboru przez Ciebie innego rodzaju dostawy niż najtańszy rodzaj standardowej dostawy oferowany przez nas), bez zbędnej zwłoki, a w każdym przypadku nie później niż 14 dni od dnia, w którym zostaliśmy poinformowani o Twojej decyzji o odstąpieniu od niniejszej umowy. Dokonamy takiego zwrotu przy wykorzystaniu takich samych sposobów płatności, jakie zostały przez Ciebie użyte przy rejestracji początkowej, chyba że wyraźnie zgodziłeś/aś się na inne rozwiązanie; w każdym przypadku nie poniesiesz żadnych opłat w wyniku takiego zwrotu.

6.3 Wzór formularza odstąpienia od umowy

(wypełnij i odeślij ten formularz tylko w przypadku chęci odstąpienia od umowy)

- Do Magyar Suzuki Corporation, 2500 Esztergom, Schweidel JOZSEF utca 52, Węgry, info-suzukiconnect@suzuki.hu:
- Ja/My (*) niniejszym powiadamiam/my (*) o odstąpieniu od mojej/naszej (*) umowy o świadczenie następującej usługi,
- Zamówionej w dniu (*)/otrzymanej w dniu (*),
- Nazwa klienta(ów),
- Adres klienta(ów),
- Podpis klienta(ów) (tylko w przypadku, gdy niniejszy formularz jest przekazywany w formie papierowej),
- Data

7. DOSTARCZANIE INFORMACJI PRZEZ UŻYTKOWNIKA

Kiedy dostarczasz do nas informacje o sobie, w tym między innymi, podczas rejestracji jako Użytkownik, zgadzasz się na:

- a) podawanie dokładnych i aktualnych informacji o sobie oraz niezwłocznego aktualizowania takich informacji w razie potrzeby, a także niepodawania informacji stanowiących próbę podszycia się pod inną osobę;
- b) ponoszenie wyłącznej odpowiedzialności za dane uwierzytelniające i aktywność swojego konta (w tym aktywność każdej innej osoby, której zezwolisz na korzystanie ze swojego konta, oraz korzystanie ze swojego konta przez Drugiego Użytkownika); oraz
- c) powiadomienie nas o każdym naruszeniu bezpieczeństwa lub nieuprawnionym użyciu konta.

Jeśli podasz jakiegolwiek informacje o sobie, które są nieprawdziwe lub niedokładne, lub jeśli będziemy mieli uzasadnione podstawy, by podejrzewać, że takie informacje są nieprawdziwe lub niedokładne, zachowamy prawo do zawieszenia lub zakończenia Twojej rejestracji jako Użytkownika, do odmowy świadczenia Ci usług w Aplikacji lub odmowy jakiegokolwiek obecnego lub przyszłego korzystania z Aplikacji lub jakiegokolwiek jej części.

8. DANE OSOBOWE

Dane osobowe wprowadzone do Aplikacji będą wykorzystywane zgodnie z naszą Polityką Prywatności, którą można znaleźć tutaj:

<https://wb01cs.sc.eur.connect.suzuki/portal/countryList?type=policy>

9. PRAWA AUTORSKIE, ZNAKI TOWAROWE I WŁASNOŚĆ

- 9.1 Cała zawartość przedstawiona lub wyświetlana w Aplikacji, w tym między innymi tekst, grafika, zdjęcia, obrazy, obrazy ruchome, dźwięk, ilustracje oraz wszystkie inne linki lub materiały w niej zawarte (łącznie "**Zawartość**") pozostaje wyłączną własnością MSC lub jego licencjodawców (którymi mogą być inni Użytkownicy). MSC lub jego licencjodawcy są właścicielami i zachowują wszelkie prawa do Aplikacji i Treści.
- 9.2 Wszystkie znaki towarowe, znaki usługowe i nazwy handlowe MSC lub któregośkolwiek z jego podmiotów powiązanych, partnerów, sprzedawców lub licencjodawców, zarejestrowane lub niezarejestrowane, używane jako część Aplikacji lub w związku z Aplikacją (w tym między innymi: ich firmy, nazwy spółek i logo firmowe) (łącznie "**Znaki**") są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi MSC lub któregośkolwiek z jego podmiotów powiązanych, partnerów, sprzedawców lub licencjodawców. Nie wolno Ci używać, kopiować, reprodukować, ponownie publikować, przysyłać, zamieszczać, przekazywać, rozpowszechniać ani modyfikować żadnego Znak (w tym jakiegokolwiek Znak jako tzw. "hot" linku w lub do innej aplikacji) w żaden sposób, bez naszej uprzedniej pisemnej zgody.
- 9.3 Udzielamy Ci ograniczonego, osobistego, odwołalnego, niezbywalnego, niepodlegającego sublicencjonowaniu i niewyłączonego prawa dostępu do Aplikacji i jej Treści oraz korzystania z nich zgodnie z niniejszymi Warunkami Użytkowania. Aplikacja i Treść są przez nas licencjonowane, a nie sprzedawane. Wszelkie oprogramowanie w ramach Aplikacji jest licencjonowane wyłącznie w formie kodu obiektowego. Nie możesz korzystać z Aplikacji lub jakichkolwiek Treści w sposób inny niż zgodny z ich przeznaczeniem. Z wyjątkiem przypadków określonych w innych częściach niniejszych Warunków Użytkowania, przyjmujesz do wiadomości, że wszelkie wykorzystanie Aplikacji lub jakichkolwiek Treści do celów innych niż zamierzone odbywa się na Twoje własne ryzyko, a MSC nie będzie ponosić odpowiedzialności za skutki takiego niewłaściwego wykorzystania.
- 9.4 Nie wolno Ci modyfikować Aplikacji lub jakiegokolwiek z Treści, ani nie wolno Ci umożliwiać tego innym osobom, jak również nie wolno Ci kopiować, dystrybuować, przekazywać, wyświetlać, wykonywać, odtwarzać, publikować, udzielać licencji, tworzyć dzieł zależnych, przenosić, wynajmować, świadczyć usług biura obsługi lub usług wielodostępnej sieci komputerowej, ani sprzedawać Aplikacji lub jakiegokolwiek z Treści, ani umożliwiać tego innym osobom. Ponadto, nie wolno Ci, ani nie wolno umożliwiać Ci innym osobom, (i) usuwania lub niszczenia jakichkolwiek oznaczeń MSC lub oznaczeń osób trzecich, które mogą pojawić się na jakichkolwiek częściach składowych Aplikacji lub jakiegokolwiek Treści, ani (ii) odtwarzania kodu źródłowego, dezasemblacji, dekompilacji, adaptacji, dekodowania lub innych prób lub rzeczywistego pozyskiwania, uzyskiwania dostępu, przeglądania lub wykorzystywania w jakikolwiek sposób kodu źródłowego Aplikacji, w całości lub w części.

10. TWOJE POSTĘPOWANIE

- 10.1 Zobowiązujesz się przestrzegać wszystkich przepisów prawa, zasad i regulacji mających zastosowanie do dostępu i korzystania przez Ciebie z Aplikacji.
- 10.2 Zobowiązujesz się nie:
- (i) korzystać z Aplikacji w sposób niezgodny z prawem, w celach niezgodnych z prawem lub w sposób niezgodny z niniejszymi Warunkami Użytkowania, ani też działać w sposób oszukańczy lub szkodliwy;
 - (ii) naruszać nasze prawa własności intelektualnej lub prawa własności intelektualnej osób trzecich w związku z korzystaniem z Aplikacji;
 - (iii) przysyłać jakiegokolwiek materiały, które są zniesławiające, obraźliwe lub w inny sposób budzące sprzeciw w związku z korzystaniem z Aplikacji;

- (iv) robić wielu rejestracji Użytkowników dla jednej osoby;
- (v) podejmować jakichkolwiek działań, które zakłócają prawidłowe funkcjonowanie Aplikacji, zagrażają bezpieczeństwu Aplikacji lub w inny sposób szkodzą Aplikacji lub jakimkolwiek materiałom lub informacjom dostępnym za pośrednictwem Aplikacji;
- (vi) próbować uzyskiwać nieuprawnionego dostępu do jakiegokolwiek części lub funkcji Aplikacji, do jakiegokolwiek innego systemu lub sieci połączonej z Aplikacją, do któregoś z serwerów lub serwerów naszych dostawców usług, lub do jakichkolwiek usług oferowanych w Aplikacji lub za jej pośrednictwem, w tym między innymi poprzez hakowanie, "wydobywanie" haseł (tzw. „password mining”) lub w jakikolwiek inny nieuprawniony sposób;
- (vii) sondować, skanować lub testować słabości Aplikacji lub jakiejkolwiek sieci połączonej z Aplikacją lub obchodzić środków uwierzytelniania w Aplikacji, lub jakiejkolwiek sieci połączonej z Aplikacją;
- (viii) korzystać z jakichkolwiek zautomatyzowanych środków do gromadzenia informacji lub Treści z Aplikacji lub uzyskiwania dostępu do niej w inny sposób, w tym między innymi za pomocą narzędzi technicznych znanych jako boty (ang. „robots”), pająki (ang. „spiders”) lub skrobaczki (ang. „scrapers”), bez naszej uprzedniej zgody;
- (ix) zbierać lub w inny sposób gromadzić i przechowywać informacje o innych Użytkownikach Aplikacji, w tym między innymi adresy e-mail; oraz
- (x) zakłócać lub przerywać działania Aplikacji lub jakiegokolwiek serwera lub sieci podłączonej do Aplikacji, lub nie przestrzegać jakichkolwiek wymogów, procedur, polityki lub regulacji jakiegokolwiek serwera lub sieci podłączonej do Aplikacji.

11. DZIAŁANIE APLIKACJI I ZAKOŃCZENIE OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZYCH WARUNKÓW UŻYTKOWANIA

11.1 Ani MSC, ani żadna z jej spółek powiązanych nie gwarantuje, że funkcje zawarte w Aplikacji będą nieprzerwane lub wolne od błędów.

11.2 Zastrzegamy sobie prawo do wykonania dowolnej z poniższych czynności, w dowolnym momencie, według naszego uznania, z powiadomieniem lub bez:

- (i) modyfikowania, zawieszenia lub wypowiedzenia działania Aplikacji lub Twojego dostępu do Aplikacji lub jakiejkolwiek jej części, lub umowy pomiędzy Tobą a nami na podstawie niniejszych Warunków Użytkowania w wyniku:
 - naruszenia przez Ciebie niniejszych Warunków Użytkowania;
 - zgodnie z wymogami prawa, agencji rządowej lub innego właściwego organu; lub
 - z powodu nieoczekiwanych problemów technicznych lub związanych z bezpieczeństwem; lub
- (ii) przerywania regularnego działania Aplikacji lub jakiejkolwiek jej części, w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia rutynowej lub nierutynowej konserwacji, lub usunięcia błędu.

W przypadku naruszenia Warunków Użytkowania, jedynie wypowiemy dostęp do Aplikacji i niniejszych Warunków Użytkowania dopiero po bezskutecznym upływie przyznanego okresu karencji lub po bezskutecznym upomnieniu. Jednakże okres karencji i/lub upomnienie nie są wymagane, jeśli poważnie i zdecydowanie odmawiasz wypełnienia swoich zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków Użytkowania lub jeśli, biorąc

pod uwagę zarówno Twoje, jak i nasze interesy, szczególne okoliczności uzasadniają natychmiastowe wypowiedzenie niniejszych Warunków Użytkowania.

11.3 W momencie rozwiązania naszej umowy z Tobą na podstawie niniejszych Warunków Użytkowania z jakiegokolwiek powodu:

- (i) wszystkie prawa przyznane Tobie na mocy niniejszych Warunków Użytkowania zostaną natychmiast wstrzymane; oraz
- (ii) musisz natychmiast zaprzestać wszelkich działań dozwolonych przez niniejsze Warunki Użytkowania, w tym między innymi, korzystania z Aplikacji.

11.4 Wszelkie części niniejszych Warunków Użytkowania, które w sposób wyraźny lub dorozumiany wchodzi w życie lub pozostają w mocy w momencie rozwiązania naszej umowy z Tobą, będą nadal obowiązywać po wypowiedzeniu naszej umowy na podstawie niniejszych Warunków Użytkowania. Obejmują one następujące punkty:

Punkt 1 o Interpretacji

Punkt 4 o Rejestracji i Hasłach

Punkt 8 o Danych Osobowych

Punkt 9.1, 9.4 oraz エラー! 参照元が見つかりません。 o Prawie Autorskim i Własności

Punkt 11 Działanie aplikacji i wypowiedzenie obowiązywania niniejszych Warunków Użytkowania

Punkt 12 o Odpowiedzialności za poniesione straty lub szkody

Punkt 14 o Prawie właściwym i właściwości sądów

Punkt 15 o Klauzuli salwatoryjnej

Punkt 16 o Niezrzeczeniu się praw

Punkt 18 o Prawach osób trzecich

Punkt 22 o Komunikacji elektronicznej

Punkt 23 o Kontakcie z nami

12. **ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA PONIESIONE STRATY LUB SZKODY**

12.1 Udostępnienie przez nas Aplikacji podlega gwarancji zgodności, co oznacza, że jest ona dostarczana zgodnie z niniejszymi Warunkami Użytkowania oraz wszelkimi stosownymi przepisami obowiązującego prawa, przez okres udostępniania Aplikacji. Jeśli jesteś konsumentem w UE, przysługują Ci odpowiednie ustawowe prawa gwarancyjne w przypadku niezgodności Aplikacji z przepisami.

12.2 Będziemy starali się pomóc w zapewnieniu, by Aplikacja była bezpieczna i nie zawierała wirusów ani innych szkodliwych właściwości (na przykład możemy wprowadzić do Aplikacji zabezpieczenia); nie możemy jednak zagwarantować, że tak się stanie lub że nie dojdzie do uszkodzenia Twojego urządzenia lub innych treści cyfrowych. Jeżeli nie uda nam się zapewnić bezpieczeństwa i ochrony Aplikacji, a Ty poniesiesz straty lub szkody w swoim urządzeniu lub innym mieniu w wyniku korzystania z Aplikacji, będziemy ponosić odpowiedzialność za taką stratę/lub szkodę. Nie będziemy jednak ponosić odpowiedzialności za szkody, których można było uniknąć, stosując się do naszej rady dotyczącej zastosowania aktualizacji oferowanej Ci bezpłatnie, ani za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem przez Ciebie instrukcji instalacji, pod warunkiem że poinformowaliśmy

Cię o aktualizacji i konsekwencjach jej niezainstalowania, a niezainstalowanie odpowiedniej aktualizacji nie wynikało z braków w dostarczonej przez nas instrukcji instalacji lub brakiem minimalnych wymagań systemowych zalecanych przez nas.

12.3 Dla uniknięcia wątpliwości, żadne z postanowień niniejszych Warunków Użytkowania nie ograniczają ani nie wyłączają naszej odpowiedzialności za:

- (i) śmierć lub obrażenia ciała wynikające z naszego zaniedbania;
- (ii) oszustwo lub podanie fałszywych informacji; lub
- (iii) wszelką inną odpowiedzialność, która nie może być wyłączona lub ograniczona przez obowiązujące prawo.

12.4 Aplikacja jest przeznaczona wyłącznie do użytku osobistego i prywatnego. Jeżeli korzystasz z Aplikacji w celach komercyjnych, biznesowych lub w celu odsprzedaży, zgodnie z pkt 12.3, nie ponosimy odpowiedzialności za utratę zysków, utratę działalności, przerwę w działalności lub utratę możliwości biznesowych, a w takich okolicznościach korzystanie z Aplikacji zostanie przez nas natychmiast wypowiedziane.

12.5 Dane diagnostyczne Zarejestrowanego Pojazdu udostępniane przez nas w ramach Oceny Stanu Pojazdu są ograniczone do określonych informacji uzyskiwanych zdalnie z Zarejestrowanego Pojazdu. Takie dane diagnostyczne są przeznaczone do wykorzystania jako uzupełnienie (a nie substytut) regularnych, ręcznych kontroli Zarejestrowanego Pojazdu. Nie należy polegać na używaniu Aplikacji i funkcji w niej zawartych w celu określenia stanu, bezpieczeństwa lub przydatności do ruchu drogowego Zarejestrowanego Pojazdu. MSC nie ponosi odpowiedzialności na mocy niniejszych Warunków Użytkowania za jakiegokolwiek straty wynikające z usterek związanych z Zarejestrowanym Pojazdem, które nie są spowodowane przez Aplikację (w przypadku takich usterek należy zgłosić roszczenie na podstawie umowy regulującej sprzedaż Zarejestrowanego Pojazdu). Nie dajemy żadnych gwarancji co do zdolności Aplikacji do powiadamiania o jakichkolwiek usterekach lub problemach z Zarejestrowanym Pojazdem. Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że będzie ponosił wyłączną odpowiedzialność za regularne kontrole Zarejestrowanego Pojazdu i będzie je przeprowadzał w miarę potrzeb, a w każdym razie co najmniej zgodnie z instrukcją obsługi i wszelkimi obowiązującymi przepisami prawa.

13. LINKI DO STRON INTERNETOWYCH OSÓB TRZECICH/USŁUG OSÓB TRZECICH

13.1 Aplikacja może zawierać linki do jednej lub więcej stron internetowych i innych treści cyfrowych należących do osób trzecich ("**Strony Powiązane**"). Strony Powiązane nie pozostają pod kontrolą MSC i nie ponosimy odpowiedzialności za zawartość jakiegokolwiek Strony Powiązanej, w tym między innymi za wszelkie linki zawarte na Stronie Powiązanej lub jakiegokolwiek zmiany lub aktualizacje Strony Powiązanej. Dostarczamy Strony Powiązane tylko dla Twojej wygody, a umieszczenie przez nas odniesienia do jakiegokolwiek Strony Powiązanej nie oznacza, że popieramy Stronę Powiązaną lub współpracujemy z jakimkolwiek jej operatorem. Prosimy o zachowanie uwagi, kiedy uzyskujesz dostęp do Strony Powiązanej oraz o dokładne zapoznanie się z warunkami użytkowania i polityką prywatności związanymi z każdą ze Stron Powiązanych.

13.2 Twoje korzystanie z Aplikacji i Treści może wymagać lub być wspomagane przez korzystanie lub nabywanie oprogramowania, sprzętu, informacji lub innych materiałów, które nie są własnością MSC ani nie zostały przez niego opracowane lub wyprodukowane (łącznie "**Materiały Osób Trzecich**"). Materiały Osób Trzecich mogą podlegać dodatkowym warunkom określonym przez ich licencjodawców lub dostawców (które musisz zaakceptować przed uzyskaniem dostępu lub korzystaniem z Materiałów Osób Trzecich), i to Ty (a nie MSC) będziesz ponosił/a wyłączną odpowiedzialność za uzyskanie wszelkich praw i licencji wymaganych w odpowiednich warunkach do korzystania z jakichkolwiek Materiałów Osób Trzecich.

14. PRAWO WŁAŚCIWE I WŁAŚCIWOŚĆ SĄDÓW

- 14.1 Niniejsze Warunki Użytkowania podlegają prawu Anglii i Walii i są interpretowane zgodnie z nim. Jednakże, jeśli Twoje miejsce zamieszkania znajduje się w innym kraju europejskim, UE lub EOG, obowiązkowe krajowe prawa ochrony konsumenta tego kraju pozostaną nienaruszone i będą nadal obowiązywać. Możesz odwołać się do sądów Anglii w odniesieniu do wszelkich sporów, które mogą powstać, lub do sądów właściwych dla Twojego kraju zamieszkania.
- 14.2 Jeżeli jesteśmy do tego zobowiązani zgodnie z obowiązującym prawem kraju Użytkownika, w którym uzyskuje on dostęp do Aplikacji, jesteśmy gotowi uczestniczyć w procedurze rozstrzygania sporów przed organem rozwiązującym spory przeznaczonym dla konsumentów. Odpowiedzialne organy rozwiązujące spory przeznaczone dla konsumentów w jurysdykcjach, w których jest to dostępne, są wymienione w Załączniku 2 poniżej. W przypadkach, w których nie jesteśmy do tego zobowiązani prawnie, nie wyrażamy zgody na udział w dobrowolnych postępowaniach rozstrzygania sporów przed polubownymi sądami konsumenckimi.

15. KLAUZULA SALWATORYJNA

Każde z postanowień niniejszych Warunków Użytkowania funkcjonuje oddzielnie. Jeśli jakikolwiek sąd właściwej jurysdykcji lub odpowiedni organ zdecyduje, że jakiegokolwiek postanowienie lub jakakolwiek część jakiegokolwiek postanowienia jest niezgodna z prawem lub niewykonalna, to postanowienie lub część postanowienia zostanie uznane, w niezbędnym zakresie, za usunięte. Pozostałe postanowienia (i części postanowień) pozostaną w pełnej mocy.

16. NIEZRZECZENIE SIĘ PRAW

Jakiegokolwiek opóźnienie lub brak egzekwowania niniejszych Warunków Użytkowania nie stanowi zrzeczenia się ich przez nas i zastrzegamy sobie prawo do egzekwowania ich w późniejszym terminie.

17. PRZENIESIENIE NINIEJSZYCH WARUNKÓW UŻYTKOWANIA

- 17.1 Możemy przenieść nasze prawa i obowiązki wynikające z niniejszych Warunków Użytkowania na inną organizację. Poinformujemy Cię z wyprzedzeniem, jeśli tak się stanie (w tym między innymi poprzez post w Aplikacji). Jeśli nie zgadzasz się na przeniesienie, możesz w każdej chwili zakończyć subskrypcję Aplikacji i niniejszych Warunków Użytkowania, powiadamiając nas o tym w sposób opisany w pkt. 5.1.
- 17.2 Nie możesz przenieść swoich praw i obowiązków wynikających z niniejszych Warunków Użytkowania na inną osobę lub organizację. Nie dotyczy to roszczenia pieniężnego, które masz wobec nas i nie dotyczy to innych roszczeń, jeśli nie mamy chronionego interesu w wyłączeniu przeniesienia praw i obowiązków lub jeśli Twój uzasadniony interes w przeniesieniu praw i obowiązków przeważa nad naszym chronionym interesem w wyłączeniu przeniesienia.

18. PRAWA OSÓB TRZECICH

- 18.1 Żadna osoba inna niż Ty lub my nie może egzekwować któregokolwiek z niniejszych Warunków Użytkowania.

19. ZMIANA USŁUG

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania poprawek i zmian w naszych usługach, które Ci udostępniamy za pośrednictwem Aplikacji. Wszelkie takie poprawki lub zmiany nie będą miały negatywnego wpływu na zgodności Aplikacji z przepisami i nie będą związane z

żadnymi dodatkowymi kosztami dla Ciebie. O wszelkich takich poprawkach lub zmianach poinformujemy Cię z wyprzedzeniem.

Jeśli takie poprawki lub zmiany mają znaczący negatywny wpływ na Twój dostęp do usług lub korzystanie z nich, przysługuje Ci prawo do bezpłatnego wypowiedzenia w ciągu 30 dni od daty wejścia w życie poprawek lub zmian usług zgodnie z pkt 5.1.

20. OGÓLNE

20.1 Środki ochrony prawnej przewidziane w niniejszych Warunkach Użytkowania są kumulatywne i nie wyłączają jakichkolwiek środków ochrony prawnej przewidzianych przez prawo.

20.2 Dokument odtwarzający niniejsze Warunki Użytkowania jest przechowywany na trwałym nośniku w postaci obrazu w warunkach bezpieczeństwa uznawanych zwykle za niezawodne. Możesz i zdecydowanie zaleca Ci się, abyś w każdej chwili sporządził/a elektroniczną kopię zapasową lub wydruk papierowy niniejszych Warunków Użytkowania. W związku z tym, niniejsze Warunki Użytkowania będą traktowane jako dowód zawarcia umowy pomiędzy Tobą a nami. Potwierdzasz, że wartość dowodowa tego dokumentu nie może być podważona przez sam fakt, że jest on w formie elektronicznej.

21. POWIADAMIANIE I USUWANIE

21.1 Jeśli uważasz, że jakakolwiek Treść jest zniesławiająca, obsceniczna, narusza prawa własności intelektualnej lub jest w inny sposób niezgodna z prawem, możesz powiadomić o tym dystrybutora/przedstawiciela handlowego Suzuki w swoim kraju (w tym celu dane kontaktowe można znaleźć na: <https://www.globalsuzuki.com/globallinks/>) ("**Procedura Powiadamiania**").

21.2 Przy składaniu takiego zawiadomienia należy podać jak najwięcej informacji, w tym określić wszelkie prawa, które Twoim zdaniem zostały naruszone, zidentyfikować obraźliwy materiał w Aplikacji, abyśmy mogli go zlokalizować, określić powody, dla których uważasz, że materiał jest zniesławiający, obsceniczny, stanowi naruszenie praw własności intelektualnej lub jest w inny sposób niezgodny z prawem, a także podać swoje dane kontaktowe.

21.3 Odpowiemy tak szybko, jak to będzie możliwe i możemy usunąć lub uniemożliwić dostęp do materiału, którego dotyczy skarga, zgodnie z Procedurą Powiadamiania.

22. KOMUNIKACJA ELEKTRONICZNA

22.1 Zgadzasz się, by MSC mógł przysyłać Ci informacje dotyczące Twojego konta, Aplikacji lub niniejszych Warunków Użytkowania drogą elektroniczną, za pośrednictwem rozmów telefonicznych, wiadomości SMS lub wiadomości tekstowych, poczty elektronicznej, poprzez zamieszczenie w Aplikacji lub w inny sposób na piśmie. Mogą obowiązywać standardowe stawki za połączenia komórkowe, wiadomości lub dane, a Ty jesteś odpowiedzialny/a za wszelkie poniesione opłaty. Zgadzasz się, że wszystkie umowy, powiadomienia, publikacje i inne komunikaty, które przekazujemy Ci drogą elektroniczną, spełniają wszelkie wymogi prawne dotyczące formy pisemnej, w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo. Wyrażasz zgodę na wysyłanie przez nas wiadomości do Ciebie w celu poinformowania Cię o zmianach lub dodatkach do Aplikacji lub w innych celach, które uznamy za stosowne i które są dopuszczalne przez prawo. Wszelkie komunikaty elektroniczne będą uznawane za otrzymane przez Ciebie w ciągu 24 godzin od momentu wysłania ich do Ciebie. Możemy założyć, że otrzymałeś/aś jakąkolwiek korespondencję wysłaną do Ciebie pocztą w ciągu 3 dni roboczych od jej wysłania.

23. **KONTAKT**

- 23.1 Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące niniejszych Warunków Użytkowania , skontaktuj się z dystrybutorem/przedstawicielstwem(ami) handlowym(i) Suzuki w swoim kraju. Dystrybutorzy/ przedstawicielstwa handlowe Suzuki w danym kraju można znaleźć tutaj: <https://www.globalsuzuki.com/globallinks/>
- 23.2 Niniejsze Warunki Użytkowania zostały ostatnio zaktualizowane w dniu 12 września 2025.

Załącznik 1

Punkty (a) ~ (e) w poniższej tabeli zawierają szczegółowe informacje dotyczące aktualizacji oprogramowania Twojego pojazdu:

- (a) cel aktualizacji;
- (b) wszelkie zmiany funkcji pojazdu wynikające z aktualizacji;
- (c) przewidywany czas przeprowadzenia aktualizacji;
- (d) wszelkie funkcje pojazdu, które mogą nie być dostępne podczas aktualizacji; oraz
- (e) wszelkie instrukcje, które mogą pomóc użytkownikowi pojazdu w bezpiecznym wykonaniu aktualizacji.

(a)	(i) Rozpoczęcie korzystania z Aplikacji (ii) Zakończenie lub zawieszenie korzystania z Aplikacji (iii) Gromadzenie informacji o pojeździe (iv) Aktualizacja ustawień urządzeń pokładowych pojazdu, jak wskazano w punktach (i) ~ (iii) powyżej, po wymianie takiego urządzenia (urządzeń) w punkcie serwisowym.
(b)	(Każdy podpunkt (i) ~ (iv) w punkcie (a) powyżej odpowiada punktowi o tym samym numerze w niniejszym punkcie(b)). (i) Włączenie funkcji łączności urządzeń pokładowych pojazdu. (ii) Wyłączenie funkcji łączności urządzeń pokładowych pojazdu. (iii) Aktualizacja ustawień zbierania informacji o pojeździe przez urządzenia pokładowe pojazdu. (iv) To samo, co wskazano w punkcie (a) powyżej
(c)	Czas wymagany do pobrania i aktualizacji oprogramowania zależy od zasięgu, przepustowości sieci i stanu urządzeń pokładowych. Z tego powodu czas wymagany do przeprowadzenia aktualizacji może wynosić od kilku minut do kilku godzin.
(d)	Podczas aktualizacji można bezpiecznie korzystać z innych funkcji pojazdu i urządzeń pokładowych.
(e)	To samo, co wskazano w punkcie (d) powyżej

Załącznik 2

Czechy

Czeska Inspekcja Handlowa z siedzibą przy ulicy Štěpánská 567/15, 120 00 Praga 2, www.coi.cz.

Estonia

Estoński Komitet ds. Sporów Konsumenckich

E-mail: avalduis@komisjon.ee

Adres: Endla 10A, 10122

Tallinn

Adres strony internetowej: <https://ttja.ee/en/consumer-disputes-committee>

Finlandia

Fińska Rada ds. Sporów Konsumenckich

Hämeentie 3

P.O. Box 306

00531 HELSINKI

tel. +358 29 566 5200

Litwa

Państwowy Urząd Ochrony Praw Konsumenta (SCRPA)

Vilniaus g. 25, 01402 Wilno, Republika Litewska

Adres strony internetowej: www.vvtat.lt.

Luksemburg

Service national du Médiateur de la consommation

Adres: Ancien Hôtel de la Monnaie, 6 rue du Palais de Justice, L-1841 Luxembourg.

Telefon: +352 46 13 11

Faks : + 352 46 36 03

E-mail: info@mediateurconsommation.lu

Szwecja

"Allmänna Reklamationsnämnden" lub "ARN". Patrz strona internetowa: <https://www.arn.se/>.

Obowiązujące od 12 września 2025 r.

Niniejsze warunki („Warunki”) mają zastosowanie do Twojego dostępu do danych udostępnionych Ci przez Suzuki Motor Corporation z siedzibą pod adresem 300 Takatsuka-Cho, Chuo-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, Japonia („Posiadacz Danych”) zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/2854 („Akt w sprawie danych”). Termin „Ty” odnosi się do osoby fizycznej lub podmiotu, który złożył wniosek o udostępnienie danych poprzez przesłanie formularza wniosku na stronie internetowej Posiadacza danych* („Formularz”) lub w inny sposób („Użytkownik”). Posiadacz Danych i Użytkownik są dalej nazywani indywidualnie „Stroną”, a łącznie „Stronami”.

*Formularz jest dostępny pod adresem https://www.globalsuzuki.com/cookies/confirm/index_datasharing.html.

1. Produkty/Usługi powiązane

Niniejsze Warunki zostały sporządzone w odniesieniu do:

- (a) następujących powiązanych produktów („Produkty”): samochody, motocykle i silniki przyczepne marki SUZUKI; oraz
- (b) następujących powiązanych usług („Usługi powiązane”): usługi powiązane z Produktami określone w odrębnej umowie.

Użytkownik oświadcza, że jest właścicielem Produktów i/lub jest uprawniony do korzystania z Usług powiązanych na podstawie umowy o świadczenie usług.

Użytkownik zobowiązuje się dostarczyć Posiadaczowi Danych, na jego należycie uzasadniony wniosek, wszelkie dokumenty potwierdzające powyższe oświadczenia, jeśli będzie to konieczne.

2. Dane objęte niniejszymi Warunkami

Dane objęte niniejszymi Warunkami („Dane”) obejmują wszelkie łatwo dostępne Dane Produktów, takie jak dane dotyczące diagnostyki usterek, a także Dane Usług powiązanych, takie jak dane generowane w trakcie świadczenia usług dotyczących Produktów w rozumieniu Aktu w sprawie danych.

Dane, które mogą być udostępnione Użytkownikowi, są danymi należącymi do Posiadacza Danych lub jego dystrybutorów i dealerów Produktów i obejmują:

- (i) dane uzyskane za pomocą narzędzi diagnostycznych Produktów u dystrybutorów i dealerów;
- (ii) uzyskane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, takimi jak rozporządzenie UE w sprawie baterii;
- (iii) uzyskane za pośrednictwem Usług powiązanych; oraz
- (iv) uzyskane za pośrednictwem systemów nawigacji satelitarnej (w tym typu online).

Szczegółowe informacje na temat Danych zostaną osobno przekazane Użytkownikowi przez Posiadacza Danych.

3. Wykorzystanie i udostępnianie Danych przez Posiadacza Danych

3.1 Uzgodnione wykorzystanie Danych nieosobowych przez Posiadacza Danych

- 3.1.1 Posiadacz Danych zobowiązuje się wykorzystywać Dane, które nie są Danymi osobowymi, wyłącznie do

następujących celów uzgodnionych z Użytkownikiem:

- (a) realizacji wszelkich umów z Użytkownikiem lub działań związanych z takimi umowami (np. wystawianie faktur, generowanie i dostarczanie raportów lub analiz, prognoz finansowych, ocen wpływu, obliczanie świadczeń pracowniczych);
- (b) świadczenia usług wsparcia, gwarancji, rękojmi lub podobnych usług lub oceny roszczeń Użytkownika, Posiadacza Danych lub osób trzecich (np. dotyczących nieprawidłowego działania Produktów) związanych z Produktami lub Usługami powiązanymi;
- (c) monitorowania i utrzymywania funkcjonowania, bezpieczeństwa i ochrony Produktów lub Usług powiązanych oraz zapewnienia kontroli jakości;
- (d) ulepszania funkcjonowania wszelkich Produktów lub Usług powiązanych oferowanych przez Posiadacza Danych;
- (e) opracowywania i/lub prowadzenia badań nad nowymi Produktami lub Usługami powiązanymi, w tym rozwiązaniami sztucznej inteligencji (AI), przez Posiadacza Danych, przez osoby trzecie działające w imieniu Posiadacza Danych (tj. w przypadku gdy Posiadacz Danych decyduje, które zadania zostaną powierzone takim osobom i jakie korzyści z tego wynikają), we współpracy z innymi stronami lub poprzez spółki specjalnego przeznaczenia (takie jak spółki joint venture);
- (f) agregowania tych Danych z innymi danymi lub tworzenia wywnioskowanych danych w dowolnym celu zgodnym z prawem, w tym w celu sprzedaży lub udostępnienia takich zagregowanych lub wywnioskowanych danych osobom trzecim, pod warunkiem że dane te nie pozwalają na identyfikację konkretnych danych przesłanych Posiadaczowi Danych z Produktów ani nie umożliwiają osobie trzeciej wywnioskowania tych danych z zestawu danych; oraz
- (g) przeprowadzania badań rynku, analiz rynku i powiązanych działań.

3.1.2 Strony postanawiają, że Posiadacz Danych ma prawo przyznać innym osobom prawnym w ramach Grupy Suzuki („Osoby prawne Suzuki”) prawo do wykorzystywania Danych nieosobowych do własnych celów określonych w punkcie 3.1.1 (w stosownych przypadkach zastępując „Posiadacza Danych” terminem „Osoby prawne Suzuki”), niezależnie od Posiadacza Danych. Posiadacz Danych i Osoby prawne Suzuki mogą zlecić zewnętrznym dostawcom, sprzedawcom, dostawcom lub partnerom współpracującym wykorzystanie Danych do celów określonych w niniejszym punkcie 3.1, pod warunkiem, że Posiadacz Danych i/lub Osoby prawne Suzuki zobowiązują umownie osoby trzecie do nieudostępniania dalej otrzymanych Danych nieosobowych.

3.2 Udostępnianie danych nieosobowych osobom trzecim i korzystanie z usług przetwarzania

3.2.1 Posiadacz Danych może udostępniać osobom trzecim Dane, które nie są danymi osobowymi, jeżeli:

(a) Dane są wykorzystywane przez osobę trzecią wyłącznie w następujących celach:

- i) pomocy Posiadaczowi Danych w realizacji celów dozwolonych zgodnie z punktem 3.1; oraz
- ii) osiągnięcia, we współpracy z Posiadaczem Danych lub za pośrednictwem spółek specjalnego przeznaczenia, celów dozwolonych zgodnie z punktem 3.1;

(b) Posiadacz Danych zobowiązuje umownie osobę trzecią:

- i) do nie wykorzystywania Danych do celów lub w sposób wykraczający poza zakres dozwolony zgodnie z poprzednim punktem 3.2.1 (a); oraz
- ii) do stosowania środków ochronnych wymaganych zgodnie z punktem 3.3.1.

3.2.2 Posiadacz Danych może zawsze korzystać z usług przetwarzania, np. usług przetwarzania w chmurze (w tym infrastruktury jako usługi, platformy jako usługi i oprogramowania jako usługi), usług hostingowych lub podobnych

usług w celu osiągnięcia celów uzgodnionych w punkcie 3.1. Strony trzecie mogą również korzystać z takich usług w celu osiągnięcia celów uzgodnionych w punkcie 3.2.1 (a).

3.3 Środki ochrony podjęte przez Posiadacza Danych

- 3.3.1 Posiadacz Danych zobowiązuje się do stosowania środków ochrony Danych, które są uzasadnione w danych okolicznościach, biorąc pod uwagę stan nauki i techniki, potencjalną szkodę poniesioną przez Użytkownika w wyniku utraty Danych lub ujawnienia Danych nieuprawnionym osobom trzecim oraz koszty związane ze środkami ochrony.
- 3.3.2 Posiadacz Danych może również stosować inne odpowiednie techniczne środki ochrony w celu zapobieżenia nieuprawnionemu dostępowi do Danych oraz zapewnienia zgodności z niniejszymi Warunkami.
- 3.3.3 Użytkownik zobowiązuje się nie zmieniać ani nie usuwać takich środków ochrony technicznej, chyba że Posiadacz Danych uprzednio wyrazi na to zgodę w formie pisemnej.

4. Dostęp do Danych przez Użytkownika na żądanie

4.1 Obowiązek udostępnienia danych

- 4.1.1 Dane wraz z odpowiednimi metadanymi niezbędnymi do interpretacji i wykorzystania tych Danych muszą być udostępnione Użytkownikowi przez Posiadacza Danych na żądanie Użytkownika lub osoby działającej w jego imieniu. W przypadku gdy osoba trzecia działa w imieniu Użytkownika, osoba ta jest zobowiązana do przedstawienia ważnego pełnomocnictwa lub innego odpowiedniego pisemnego upoważnienia potwierdzającego jej uprawnienia do działania w imieniu Użytkownika. Wniosek można złożyć za pomocą Formularza lub w inny sposób, zgodnie z wymaganiami.
- 4.1.2 Posiadacz Danych udostępnia Dane osobowe Użytkownikowi, który nie jest osobą, której dane dotyczą, wyłącznie w przypadku istnienia ważnej podstawy prawnej do udostępnienia danych osobowych zgodnie z art. 6 rozporządzenia (UE) 2016/679 („RODO”) oraz jedynie w stosownych przypadkach spełnienia warunków określonych w art. 9 tego rozporządzenia i art. 5 ust. 3 dyrektywy 2002/58/WE („dyrektywa o prywatności i łączności elektronicznej”).

W tym zakresie, gdy Użytkownik nie jest osobą, której dane dotyczą, Użytkownik musi wskazać Posiadaczowi Danych, w każdym żądaniu na podstawie poprzedniego punktu, podstawę prawną przetwarzania zgodnie z art. 6 RODO (oraz, w stosownych przypadkach, mające zastosowanie odstępstwo na podstawie art. 9 tego rozporządzenia i art. 5 ust. 3 dyrektywy o prywatności i łączności elektronicznej), na podstawie której żąda udostępnienia danych osobowych.
- 4.1.3 Jeżeli Użytkownik zażąda dostępu do danych, które są danymi osobowymi, a Posiadacz Danych stwierdzi, że nie wykazano w wystarczającym stopniu, że Użytkownik jest osobą, której dane dotyczą, lub że ma ważną podstawę prawną do przetwarzania takich danych osobowych, Posiadacz Danych może wstrzymać udostępnienie danych osobowych Użytkownikowi. W takim przypadku Posiadacz Danych może zażądać od Użytkownika dodatkowych dowodów w celu ustalenia zgodności z warunkami określonymi w pkt 4.1.2 powyżej.

4.2 Charakterystyka danych i warunki dostępu

- 4.2.1 Posiadacz Danych musi udostępnić Dane Użytkownikowi bezpłatnie, w co najmniej takiej samej jakości, w jakiej są one dostępne dla Posiadacza Danych, a w każdym razie w całościowym, ustrukturyzowanym, powszechnie używanym i nadającym się do odczytu maszynowego formacie, wraz z odpowiednimi metadanymi niezbędnymi do interpretacji i wykorzystania tych Danych.
- 4.2.2 Posiadacz Danych może korzystać z usług osoby trzeciej (w tym osoby trzeciej świadczącej Usługi pośrednictwa danych zgodnie z definicją zawartą w art. 2 rozporządzenia (UE) 2022/868 (Akt w sprawie zarządzania danymi)) w celu umożliwienia Użytkownikowi wykonywania praw przysługujących mu na mocy punktu 4.1 niniejszych Warunków. Taka osoba trzecia nie będzie uważana za Odbiorcę Danych w rozumieniu Aktu w sprawie danych, chyba że przetwarza dane do własnych celów biznesowych.
- 4.2.3 Użytkownik musi mieć łatwy i bezpieczny dostęp do Danych zgodnie z art. 4 Aktu w sprawie danych.
- 4.2.4 Posiadacz Danych musi zapewnić Użytkownikowi, bez dodatkowych kosztów, środki i informacje niezbędne do uzyskania dostępu do Danych zgodnie z art. 4 Aktu w sprawie danych.

4.3 Gwarancja

- 4.3.1 Posiadacz Danych gwarantuje, że Dane mają jakość określoną w punkcie 4.2.1 powyżej. Niniejsza gwarancja jest wyłączna i zastępuje wszelkie inne oświadczenia i gwarancje, wyraźne lub dorozumiane, a Posiadacz Danych wyłącza wszelką dorozumianą gwarancję przydatności handlowej lub dorozumianą gwarancję przydatności do określonego celu, w tym między innymi do celu określonego w punkcie 6.1.
- 4.3.2 Użytkownik przyjmuje do wiadomości i akceptuje, że Dane są dostarczane w stanie, w jakim się znajdują, a Posiadacz Danych nie udziela żadnych gwarancji, wyraźnych ani dorozumianych, co do dokładności, kompletności, rzetelności, trafności lub aktualności Danych, poza zakresem, w jakim Dane te są dostępne dla Posiadacza Danych. Ponieważ Dane udostępniane Użytkownikowi są zasadniczo danymi pierwotnymi pobranymi z urządzeń Produktów bez przetwarzania lub weryfikacji przez Posiadacza Danych, Dane mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego stanu Produktów i mogą zawierać fałszywe/błędne dane i/lub część Danych może być niekompletna.

4.4 Okres udostępniania danych

- 4.4.1 W przypadku jednorazowego udostępnienia danych, Posiadacz Danych udostępni Dane Użytkownikowi w rozsądnym terminie po oddzielnym uzgodnieniu między Stronami zasad udostępnienia danych.
- 4.4.2 W przypadku ciągłego udostępniania danych, Posiadacz Danych rozpocznie udostępnianie Danych Użytkownikowi na czas uzgodniony oddzielnie przez Strony.

4.5 Jednostronne zmiany dokonywane przez Posiadacza Danych

Posiadacz Danych może jednostronnie zmienić specyfikacje cech Danych lub warunki dostępu, jeżeli jest to obiektywnie uzasadnione sposobem prowadzenia działalności przez Posiadacza Danych – na przykład zmianą techniczną spowodowaną natychmiastowym zagrożeniem bezpieczeństwa linii Produktów lub Usług powiązanych lub zmianą infrastruktury Posiadacza Danych.

Wszelkie zmiany muszą spełniać wymagania określone w punktach 4.2.1 i 4.2.3.

Posiadacz Danych musi powiadomić Użytkownika o zmianie z odpowiednim wyprzedzeniem przed jej wejściem w życie.

Krótszy okres powiadomienia może być wystarczający:

- (a) jeżeli zmiana nie ma negatywnego wpływu na dostęp do danych i korzystanie z nich przez Użytkownika; lub
- (b) jeżeli takie powiadomienie byłoby niemożliwe lub nieuzasadnione w danych okolicznościach, na przykład w przypadku konieczności natychmiastowych zmian z powodu właśnie wykrytego zagrożenia bezpieczeństwa.

4.6 Informacje o dostępie Użytkownika

Posiadacz Danych zobowiązuje się nie przechowywać żadnych informacji dotyczących dostępu Użytkownika do żądanych danych poza informacjami niezbędnymi do:

- (a) prawidłowego wykonania (i) żądania dostępu Użytkownika oraz (ii) niniejszych Warunków;
- (b) bezpieczeństwa i utrzymania infrastruktury danych; oraz
- (c) przestrzegania obowiązków prawnych ciążących na Posiadaczu Danych w zakresie przechowywania takich informacji.

5. Ochrona tajemnicy przedsiębiorstwa

5.1 Zastosowanie postanowień dotyczących tajemnicy przedsiębiorstwa

5.1.1 Środki ochronne uzgodnione w punktach 5.2 i 5.3 niniejszych Warunków, a także powiązane prawa uzgodnione w punktach 5.4, mają zastosowanie wyłącznie do Danych lub metadanych zawartych w Danych, które mają zostać udostępnione Użytkownikowi przez Posiadacza Danych i które są chronione jako tajemnice przedsiębiorstwa (zgodnie z definicją zawartą w dyrektywie w sprawie tajemnic przedsiębiorstwa (UE) 2016/943), będące w posiadaniu Posiadacza Danych lub innego Posiadacza Tajemnic Przedsiębiorstwa (zgodnie z definicją zawartą w tej dyrektywie).

5.1.2 Posiadacz Danych może, według własnego uznania, odmówić udostępnienia danych chronionych jako tajemnice przedsiębiorstwa (zwane dalej „Określonymi tajemnicami przedsiębiorstwa”). Niezależnie od powyższego, jeżeli Posiadacz Danych zdecyduje się udostępnić Określone tajemnice przedsiębiorstwa, dane traktowane jako Określone tajemnice przedsiębiorstwa zostaną oddzielnie określone przez Posiadacza Danych.

5.1.3 Posiadacz Danych niniejszym oświadcza Użytkownikowi, że posiada wszystkie odpowiednie upoważnienia i inne prawa od osoby trzeciej będącej posiadaczem Określonych tajemnic przedsiębiorstwa do zawarcia niniejszych Warunków dotyczących stosowania Określonych tajemnic przedsiębiorstwa oraz wszystkich związanych z nimi praw i obowiązków wynikających z niniejszych Warunków.

5.1.4 Zobowiązania określone w punktach 5.2 i 5.3 pozostają w mocy po wygaśnięciu niniejszych Warunków, chyba że strony postanowią inaczej.

5.2 Środki ochronne podjęte przez Użytkownika

5.2.1 Użytkownik musi stosować środki ochronne określone oddzielnie przez Posiadacza Danych (zwane dalej „Środkami ochrony U Określonych tajemnic przedsiębiorstwa”).

5.2.2 Jeżeli Użytkownik jest uprawniony do udostępnienia Danych chronionych jako Tajemnice przedsiębiorstwa osobom

trzecim, Użytkownik musi poinformować Posiadacza Danych o fakcie, że Określone tajemnice przedsiębiorstwa zostały lub zostaną udostępnione osobom trzecim, określić Dane, których to dotyczy, oraz podać Posiadaczowi Danych tożsamość i dane kontaktowe osób trzecich.

5.2.3 W celu sprawdzenia, czy i w jakim zakresie Użytkownik wdrożył i utrzymuje Środki ochrony U Określonych tajemnic przedsiębiorstwa, Użytkownik zgadza się, zgodnie z wyborem Posiadacza Danych (i) corocznie uzyskać, na własny koszt, raport z audytu zgodności bezpieczeństwa przeprowadzonego przez niezależną stronę trzecią wybraną przez Użytkownika, lub (ii) corocznie zezwolić, na własny koszt, na przeprowadzenie audytu zgodności bezpieczeństwa przez niezależną stronę trzecią wybraną przez Posiadacza Danych. Wyniki raportów z audytu zostaną przekazane obu Stronom bez zbędnej zwłoki.

5.2.4 Użytkownik niniejszym przyjmuje do wiadomości, że tajemnice przedsiębiorstwa wymienione w niniejszym punkcie 5 mogą obejmować tajemnice przedsiębiorstwa posiadane przez osoby trzecie inne niż Posiadacz Danych, na przykład jego podmioty stowarzyszone, dostawców, dostawców systemów i innych partnerów biznesowych. O ile Strony nie uzgodnią inaczej, Dane stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa takich osób trzecich będą chronione w taki sam sposób jak tajemnica przedsiębiorstwa Posiadacza danych, a Użytkownik ponosi odpowiedzialność za straty lub szkody poniesione przez takie osoby trzecie wynikające z lub związane z nieprzestrzeganiem i nieutrzymywaniem Środków ochrony U Określonych tajemnic przedsiębiorstwa.

5.3 Środki ochronne podejmowane przez Posiadacza Danych

5.3.1 Posiadacz Danych może stosować wszelkie odpowiednie techniczne i organizacyjne środki ochrony w celu zachowania poufności udostępnionych i ujawnionych w inny sposób Określonych tajemnic przedsiębiorstwa (zwane dalej „Środkami ochrony PD Określonych tajemnic przedsiębiorstwa”).

5.3.2 Posiadacz Danych może również jednostronnie wprowadzić odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, o ile nie mają one negatywnego wpływu na dostęp Użytkownika do Danych i korzystanie z nich zgodnie z niniejszymi Warunkami.

5.3.3 Użytkownik zobowiązuje się nie zmieniać ani nie usuwać takich Środków ochrony PD Określonych tajemnic przedsiębiorstwa, chyba że Strony uzgodnią inaczej.

5.4 Prawo do odmowy, wstrzymania lub zakończenia

5.4.1 W przypadku gdy Środki ochrony U Określonych tajemnic przedsiębiorstwa oraz Środki ochrony PD Określonych tajemnic przedsiębiorstwa nie są wystarczające do zapewnienia odpowiedniej ochrony konkretnej Określonej tajemnicy przedsiębiorstwa, Posiadacz Danych może, po powiadomieniu Użytkownika i szczegółowym opisanu nieadekwatności środków:

- (a) jednostronnie zwiększyć środki ochrony dotyczące konkretnej Określonej tajemnicy przedsiębiorstwa ; lub
- (b) zażądać od Użytkownika podjęcia dodatkowych środków ochrony.

5.4.2 Posiadacz Danych ma prawo wstrzymać lub zawiesić udostępnianie konkretnych Określonych tajemnic przedsiębiorstwa, jeżeli:

- (a) Użytkownik nie wdrożył i nie utrzyma takich dodatkowych środków technicznych lub organizacyjnych;

(b) w wyjątkowych okolicznościach, gdy Posiadacz Danych jest w stanie wykazać, że ujawnienie konkretnej Określonej tajemnicy przedsiębiorstwa Użytkownikowi może spowodować poważne szkody gospodarcze pomimo wdrożenia Środków ochrony U Określonych tajemnic przedsiębiorstwa oraz, w stosownych przypadkach, Środków ochrony PD Określonych tajemnic przedsiębiorstwa; lub

(c) Użytkownik nie wdroży i nie utrzyma Środków ochrony U Określonych tajemnic przedsiębiorstwa, a niepowodzenie to zostanie należycie potwierdzone przez Posiadacza Danych, np. w raporcie z audytu bezpieczeństwa przeprowadzonego przez niezależną osobę trzecią.

5.5 Zakończenie produkcji i zniszczenie towarów naruszających prawa

Bez uszczerbku dla innych środków prawnych przysługujących Posiadaczowi Danych zgodnie z niniejszymi Warunkami lub obowiązującym prawem, jeżeli Użytkownik zmieni lub usunie środki ochrony technicznej zastosowane przez Posiadacza Danych lub nie utrzyma środków technicznych i organizacyjnych podjętych przez niego w porozumieniu z Posiadaczem Danych zgodnie z punktami 5.2 i 5.3, Posiadacz Danych może zażądać od Użytkownika:

(a) usunięcia danych udostępnionych przez Posiadacza Danych lub wszelkich ich kopii; i/lub

(b) zaprzestania produkcji, oferowania lub wprowadzania do obrotu lub użytkowania towarów, wynioskowanych danych lub usług wytworzonych na podstawie wiedzy uzyskanej dzięki Określonym tajemnicom przedsiębiorstwa, lub importu, wywozu lub przechowywania towarów naruszających te prawa w tych celach, a także zniszczenia wszelkich towarów naruszających te prawa, jeżeli istnieje poważne ryzyko, że bezprawne wykorzystanie tych danych spowoduje znaczną szkodę dla Posiadacza Danych lub Posiadacza Tajemnicy Przedsiębiorstwa lub jeżeli środek taki nie byłby nieproporcjonalny w świetle interesów Posiadacza Danych lub Posiadacza Tajemnicy Przedsiębiorstwa; i/lub

(c) zrekompensowania osobie poszkodowanej w wyniku niewłaściwego wykorzystania lub ujawnienia takich danych, do których uzyskano dostęp lub które zostały wykorzystane w sposób niezgodny z prawem.

6. Wykorzystanie Danych przez Użytkownika

6.1 Dopuszczalne wykorzystanie i udostępnianie danych

Użytkownik może wykorzystywać Dane udostępnione przez Posiadacza Danych na jego żądanie w dowolnym celu zgodnym z prawem i/lub swobodnie udostępniać Dane z zastrzeżeniem poniższych ograniczeń.

6.2 Niedozwolone wykorzystywanie i udostępnianie danych

6.2.1 Użytkownik zobowiązuje się nie podejmować następujących działań:

(a) wykorzystywania Danych do opracowywania, produkcji i sprzedaży produktów powiązanych lub usług powiązanych, które konkurują z Produktami lub Usługami powiązanymi, ani udostępniania Danych osobom trzecim w tym celu;

(b) wykorzystywania takich Danych w celu uzyskania informacji na temat sytuacji ekonomicznej, aktywów i metod produkcji producenta lub, w stosownych przypadkach, Posiadacza Danych;

(c) wykorzystywania środków przymusu w celu uzyskania dostępu do Danych, w tym nadużywania luk w infrastrukturze technicznej Posiadacza Danych, która ma na celu ochronę Danych, pozyskiwania, wykorzystywania i ujawniania danych za pomocą niewłaściwych środków lub nieuprawnionego wykorzystania danych osobowych;

(d) udostępniania Danych osobom trzecim, w tym między innymi podmiotom uznanym za strażników dostępu zgodnie z art. 3 rozporządzenia (UE) 2022/1925 („Akt o rynkach cyfrowych”) (udostępnianie Danych osobom

trzecim zawsze odbywa się przez Posiadacza Danych zgodnie z punktem 7);

(e) wykorzystywania otrzymanych Danych do jakichkolwiek celów naruszających prawo UE lub obowiązujące prawo krajowe;

(f) wykorzystywania otrzymanych Danych do jakichkolwiek celów naruszających prawa innych stron;

(g) wykorzystywania Danych w sposób, który ma negatywny wpływ na bezpieczeństwo Produktów lub jakichkolwiek Usług powiązanych;

(h) składania zgłoszeń patentowych lub znaków towarowych w oparciu o wykorzystanie Danych; oraz

(i) zmieniania lub fałszowania Danych w jakimkolwiek celu.

- 6.2.2 Posiadacz Danych może, według własnego uznania, odmówić udostępnienia danych, które mogłyby naruszyć wymogi bezpieczeństwa Produktów lub Usług powiązanych, określone w przepisach prawa UE lub krajowego, powodując poważny negatywny wpływ na zdrowie, bezpieczeństwo lub ochronę osób fizycznych. Przykładowo, dane takie obejmują dane, które mogą zostać wykorzystane do naruszenia wymogów uwierzytelniania określonych w niektórych przepisach prawa, co może skutkować nieoczekiwaną utratą kontroli nad pojazdem lub kradzieżą pojazdu.

7 Udostępnianie danych Odbiorcy Danych na żądanie Użytkownika

7.1 Udostępnianie danych Odbiorcy Danych

- 7.1.1 Dane wraz z odpowiednimi metadanymi niezbędnymi do interpretacji i wykorzystania tych Danych muszą zostać udostępnione Odbiorcy Danych przez Posiadacza Danych, bezpłatnie dla Użytkownika, na żądanie zgłoszone przez Użytkownika lub stronę działającą w jego imieniu. W każdym przypadku, gdy osoba trzecia działa w imieniu Użytkownika, osoba ta jest zobowiązana do przedstawienia ważnego pełnomocnictwa lub innego odpowiedniego pisemnego upoważnienia potwierdzającego jej uprawnienia do działania w imieniu Użytkownika. Wniosek można złożyć za pomocą Formularza lub w inny sposób, zgodnie z wymaganiami.

- 7.1.2 Posiadacz Danych udostępnia dane osobowe osobie trzeciej na wniosek Użytkownika, gdy Użytkownik nie jest osobą, której dane dotyczą, wyłącznie w przypadku istnienia ważnej podstawy prawnej do udostępnienia danych osobowych zgodnie z art. 6 RODO oraz, oraz jedynie w stosownych przypadkach spełnienia warunków określonych w art. 9 tego rozporządzenia i art. 5 ust. 3 dyrektywy o prywatności i łączności elektronicznej.

W tym zakresie, jeżeli Użytkownik nie jest osobą, której dane dotyczą, musi on wskazać Posiadaczowi danych, w każdym wniosku złożonym na podstawie poprzedniego punktu, podstawę prawną przetwarzania zgodnie z art. 6 RODO (oraz, w stosownych przypadkach, mający zastosowanie wyjątek określony w art. 9 tego rozporządzenia i art. 5 ust. 3 dyrektywy o prywatności i łączności elektronicznej), na podstawie której wnioskuje się o udostępnienie danych osobowych.

- 7.1.3 Jeżeli Użytkownik zażąda dostępu do danych, które są danymi osobowymi, a Posiadacz Danych stwierdzi, że nie wykazano w wystarczającym stopniu, że Użytkownik jest osobą, której dane dotyczą, lub że ma ważną podstawę prawną do przetwarzania takich danych osobowych, Posiadacz Danych może wstrzymać udostępnienie danych osobowych osobie trzeciej. W takim przypadku Posiadacz Danych może zażądać od Użytkownika dodatkowych dowodów w celu ustalenia zgodności z warunkami określonymi w pkt 7.1.2 powyżej.

- 7.1.4 Posiadacz Danych musi udostępnić Dane Odbiorcy Danych w jakości co najmniej takiej samej, w jakiej są one

dostępne dla Posiadacza Danych, a w każdym razie w formie całościowej, ustrukturyzowanej, powszechnie stosowanej i nadającej się do odczytu maszynowego, w sposób łatwy i bezpieczny.

7.1.5 W przypadku złożenia takiego wniosku przez Użytkownika, Posiadacz Danych uzgodni z Odbiorcą Danych warunki udostępnienia Danych na sprawiedliwych, rozsądnych i niedyskryminujących warunkach oraz w sposób przejrzysty, zgodnie z rozdziałem III i rozdziałem IV Aktu w sprawie danych.

7.1.6 Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że wniosek złożony na podstawie punktu 7.1 nie może przynosić korzyści osobie trzeciej uznanej za strażnika dostępu zgodnie z art. 3 Aktu o rynkach cyfrowych i nie może być złożony w kontekście testowania nowych Produktów, substancji lub procesów, które nie zostały jeszcze wprowadzone do obrotu.

8 Przeniesienie prawa użytkowania i wielu użytkowników

8.1 Przeniesienie prawa użytkowania

8.1.1 W przypadku gdy Użytkownik przenosi na mocy umowy (i) własność Produktu lub (ii) swoje tymczasowe prawa do użytkowania Produktu i/lub (iii) swoje prawa do otrzymywania Usług powiązanych na rzecz kolejnej osoby fizycznej lub prawnej („Kolejny Użytkownik”) i traci status użytkownika po przeniesieniu na Kolejnego Użytkownika, Strony zobowiązują się do przestrzegania wymogów określonych w niniejszym punkcie.

8.1.2 Użytkownik musi:

- (a) zapewnić, że Kolejny Użytkownik nie będzie mógł korzystać z konta pierwotnego Użytkownika; oraz
- (b) powiadomić Posiadacza Danych o przeniesieniu.

8.1.3 Prawa Posiadacza Danych do korzystania z Danych Produktu lub Danych Usług powiązanych wygenerowanych przed przeniesieniem nie ulegają zmianie w wyniku przeniesienia (tj. prawa i obowiązki dotyczące Danych przeniesionych na podstawie Umowy przed przeniesieniem pozostają w mocy po przeniesieniu).

8.2 Wiele użytkowników

8.2.1 W przypadku gdy Pierwotny Użytkownik udzieli prawa do korzystania z Produktu i/lub Usługi powiązanej innej osobie („Dodatkowy Użytkownik”), zachowując swój status użytkownika, Strony zobowiązują się do przestrzegania wymogów określonych w niniejszym punkcie.

8.2.2 Użytkownik musi:

- (a) włączyć do Umowy między Użytkownikiem a Dodatkowym Użytkownikiem, z dniem przeniesienia, w imieniu Posiadacza Danych, postanowienia zasadniczo odzwierciedlające treść niniejszych Warunków, a w szczególności pkt 3 dotyczący korzystania i udostępniania Danych Produktu i/lub Usług powiązanych przez Posiadacza Danych; oraz
- (b) pełnić rolę pierwszego punktu kontaktowego dla Dodatkowego Użytkownika, jeśli Dodatkowy Użytkownik zgłosi żądanie na podstawie art. 4 lub 5 Aktu w sprawie danych lub roszczenie dotyczące wykorzystania lub udostępnienia Danych przez Posiadacza Danych na podstawie niniejszych Warunków. Posiadacz Danych powinien zostać niezwłocznie powiadomiony o wszelkich żądaniach lub roszczeniach w tym zakresie, a Strony są zobowiązane do współpracy w celu rozpatrzenia wszelkich żądań lub roszczeń.

8.3 Odpowiedzialność Pierwotnego Użytkownika

Jeżeli nieprzestrzeganie przez Użytkownika zobowiązań wynikających z punktów 8.1 lub 8.2 prowadzi do wykorzystania i udostępnienia Danych Produktu lub Usług powiązanych przez Posiadacza Danych w przypadku braku umowy z Kolejnym lub Dodatkowym Użytkownikiem, Użytkownik zwolni Posiadacza Danych z odpowiedzialności i zabezpieczy go przed wszelkimi roszczeniami Kolejnego lub Dodatkowego Użytkownika wobec Posiadacza Danych z tytułu wykorzystania Danych po ich przekazaniu.

9 Data wejścia w życie i okres obowiązywania niniejszych Warunków oraz Wypowiedzenie

9.1 Okres obowiązywania i wypowiedzenie

9.1.1 Niniejsze Warunki wchodzi w życie z chwilą ich przyjęcia i pozostają w mocy przez czas nieokreślony, z zastrzeżeniem wszelkich podstaw wygaśnięcia lub wypowiedzenia określonych w niniejszych Warunkach.

9.1.2 Niniejsze Warunki przestają obowiązywać Strony:

(a) w momencie zniszczenia Produktu lub trwałego zaprzestania świadczenia Usługi powiązanej, lub gdy Produkt lub Usługa powiązana zostaną w inny sposób wycofane lub utracą zdolność do generowania Danych w sposób nieodwracalny; lub

(b) w momencie utraty przez Użytkownika prawa własności do Produktu lub wygaśnięcia praw Użytkownika do Produktu wynikających z umowy najmu, dzierżawy lub podobnej umowy lub wygaśnięcia praw Użytkownika do Usługi powiązanej; lub

(c) gdy obie Strony tak uzgodnią, zastępując niniejsze Warunki nowymi warunkami lub bez takiego zastąpienia.

Punkty (b) i (c) nie mają wpływu na ważność umowy pozostającej w mocy między Posiadaczem Danych a każdym Kolejnym lub Dodatkowym Użytkownikiem.

9.2 Skutki wypowiedzenia

9.2.1 Wypowiedzenie niniejszych Warunków zwalnia obie Strony z obowiązku wykonywania i otrzymywania przyszłych świadczeń, ale nie ma wpływu na prawa i obowiązki, które powstały do momentu wypowiedzenia.

Wypowiedzenie nie ma wpływu na postanowienia niniejszych Warunków, które mają obowiązywać nawet po wypowiedzeniu, w szczególności na punkt 11.1 dotyczący poufności, punkt 11.2 dotyczący prawa właściwego oraz punkt 11.4 dotyczący rozstrzygania sporów, które pozostają w mocy.

9.2.2 Wypowiedzenie niniejszych Warunków będzie miało następujące skutki:

(a) Posiadacz Danych niezwłocznie zaprzestanie pobierania Danych wygenerowanych lub zarejestrowanych od dnia wypowiedzenia; oraz

(b) Posiadacz Danych zachowa prawo do wykorzystywania i udostępniania danych wygenerowanych lub zarejestrowanych przed datą wypowiedzenia lub wygaśnięcia, zgodnie z postanowieniami niniejszych Warunków.

10 Środki prawne w przypadku naruszenia niniejszych Warunków

10.1 W przypadku naruszenia lub niewykonania Warunków przez Użytkownika, Posiadacz Danych może:

(a) zażądać od Użytkownika niezwłocznego wypełnienia zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków, chyba że byłoby to niezgodne z prawem;

(b) zażądać od Użytkownika usunięcia Danych, do których uzyskał dostęp lub które wykorzystał z naruszeniem niniejszych Warunków, oraz wszelkich ich kopii;

(c) dochodzić odszkodowania za szkody majątkowe wyrządzone Posiadaczowi Danych w wyniku umyślnego lub niedbałego niewykonania zobowiązań.

10.2 Posiadacz Danych może również zawiesić udostępnianie danych Użytkownikowi do czasu wypełnienia przez niego swoich zobowiązań, przekazując mu bez zbędnej zwłoki odpowiednio uzasadnione powiadomienie:

(i) jeżeli niewykonanie zobowiązań Użytkownika ma charakter zasadniczy;

(ii) pod warunkiem że, w stosownych przypadkach, spełnione są wszystkie pozostałe warunki określone w punkcie 5.4.2.

10.3 W przypadku niewykonania przez Użytkownika zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków, Użytkownik jest w każdym przypadku zobowiązany do zapłaty kar, które Posiadacz Danych uzna za szkody w rozumieniu punktu 10.1 (c). Wysokość kary odpowiada kosztom zazwyczaj ponoszonym w wyniku naruszenia lub niewykonania zobowiązania. Użytkownik ma prawo udowodnić, że szkoda nie powstała w ogóle lub że jest znacznie niższa niż kara żądana przez Posiadacza Danych.

11 Postanowienia ogólne

11.1 Poufność

11.1.1 Następujące informacje uznaje się za informacje poufne:

(a) wszelkie informacje ujawnione Użytkownikowi przez Posiadacza Danych w trakcie konsultacji dotyczących ustalenia warunków dostępu do danych, w tym między innymi kategorie i treść Danych, które Posiadacz Danych pobiera ze swoich Produktów lub Usług powiązanych, środki bezpieczeństwa danych podjęte przez Posiadacza Danych;

(b) informacje dotyczące tajemnic przedsiębiorstwa lub innych aspektów działalności drugiej Strony, chyba że druga Strona podała te informacje do wiadomości publicznej;

(c) informacje dotyczące Użytkownika; oraz

(d) informacje dotyczące wykonania niniejszych Warunków oraz wszelkich sporów lub innych nieprawidłowości powstałych w trakcie ich wykonywania.

11.1.2 Obie Strony zobowiązują się do podjęcia wszelkich uzasadnionych środków w celu bezpiecznego przechowywania i zachowania w tajemnicy informacji, o których mowa w punkcie 11.1.1, oraz do nieujawniania ani nieudostępniania takich informacji osobom trzecim, chyba że jedna ze Stron (a) uzyskała uprzednią pisemną zgodę drugiej Strony lub (b) jest do tego uprawniona na mocy niniejszych Warunków. Niezależnie od powyższego, obie Strony mogą ujawnić poufne informacje (i) dostawcom systemów, którym dana Strona powierzyła przetwarzanie danych lub rozwój systemu, (ii) dostawcom swoich produktów lub usług (w przypadku Posiadacza Danych obejmuje to między innymi producentów komputerów pokładowych i narzędzi diagnostycznych dla Produktów), (iii) profesjonalnym doradcom, takim jak prawnicy i konsultanci, pod warunkiem że Strona ta ponosi odpowiedzialność wobec drugiej Strony za ochronę informacji poufnych przez takie osoby trzecie.

11.1.3 Niniejsze zobowiązania do zachowania poufności pozostają w mocy po wygaśnięciu niniejszych Warunków przez (i) okres pięciu (5) lat w odniesieniu do informacji poufnych innych niż Określone tajemnice przedsiębiorstwa oraz (ii) przez czas nieokreślony w odniesieniu do Określonych tajemnic przedsiębiorstwa.

11.2 Prawo właściwe

Niniejsze Warunki podlegają prawu japońskiemu, z wyłączeniem przepisów dotyczących wyboru prawa właściwego. Jednakże, jeśli Użytkownik jest konsumentem i ma miejsce zwykłego zamieszkania w państwie członkowskim EOG, bezwzględnie obowiązujące przepisy krajowe tego państwa członkowskiego pozostają nienaruszone i nadal mają zastosowanie.

11.3 Zmiany

Posiadacz Danych może wprowadzać zmiany do niniejszych Warunków w dowolnym momencie według własnego uznania. Posiadacz Danych powiadomi Użytkownika o zmianach przed datą ich wejścia w życie. Zmiany stają się wiążące (a) w przypadku uzgodnienia między Stronami lub, w stosownych przypadkach, (b) po upływie rozsądnego terminu wypowiedzenia, chyba że Użytkownik zgłosi sprzeciw na piśmie przed datą wejścia w życie.

11.4 Rozstrzyganie sporów

11.4.1 Strony zobowiązują się dołożyć wszelkich starań w celu polubownego rozstrzygnięcia sporów i przed wniesieniem sprawy do sądu lub trybunału, przedłożyć spór do rozstrzygnięcia organowi rozstrzygającemu spory w państwie członkowskim, który spełnia warunki określone w art. 10 Aktu w sprawie danych.

11.4.2 Przedłożenie sporu organowi rozstrzygającemu spory zgodnie z punktem 11.4.1 nie ma jednak wpływu na prawo Użytkownika do złożenia skargi do właściwego organu krajowego wyznaczonego zgodnie z art. 37 Aktu w sprawie danych.

11.4.3 Wszelkie spory, które nie mogą zostać rozstrzygnięte zgodnie z punktem 11.4.1, będą rozstrzygane w drodze arbitrażu w Tokio, na pisemny wniosek jednej ze Stron, zgodnie z obowiązującym w danym momencie Regulaminem Arbitrażu Handlowego Japońskiego Stowarzyszenia Arbitrażu Handlowego, przez trzech (3) arbitrów wyznaczonych zgodnie z tym Regulaminem. Postępowanie arbitrażowe będzie prowadzone w języku angielskim. Arbitrzy mogą ustalić procedury postępowania arbitrażowego, jeżeli Regulamin nie zawiera odpowiednich postanowień. Orzeczenie arbitrów jest ostateczne i wiążące dla stron uczestniczących w arbitrażu, a wyrok w tej sprawie może zostać wydany przez dowolny sąd w celu jego wykonania. Jednakże, jeżeli Użytkownik jest konsumentem, a jego miejsce zwykłego zamieszkania znajduje się w państwie członkowskim EOG, wszelkie spory będą rozstrzygane przed sądami powszechnymi.

11.4.4 W przypadku sprzeczności między postanowieniami niniejszych Warunków a umowami dotyczącymi Produktów i/lub Usług powiązanych, pierwszeństwo mają niniejsze Warunki. Jednakże, jeśli Strony wyraźnie uzgodnią w umowach dotyczących Produktów i/lub Usług powiązanych, że określone postanowienie/a umów mają pierwszeństwo przed niniejszymi Warunkami, takie postanowienie/a mają pierwszeństwo.